



Organization of  
American States



SEXTA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS  
Del 14 al 15 de abril de 2012  
Cartagena de Indias, Colombia

OEA/Ser.E  
CA-VI/INF.13/12  
3 mayo 2012  
Original: inglés

**DISCURSO DEL PRIMER MINISTRO DE BARBADOS,  
EXCELENTÍSIMO SEÑOR FREUNDEL STUART, QC, M.P.  
EN LA SEXTA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS**

Cartagena de Indias, Colombia  
Del 14 al 15 de abril de 2012

Excelentísimo señor Presidente de la República de Colombia  
Excelentísimos y Excelentísimas Jefes y Jefas de Estado y de Gobierno  
Excelentísimos Ministros de Relaciones Exteriores  
Delegados, Representantes, Oficiales

Es para mí un honor hablar en nombre de mi país, Barbados, en esta Sexta Cumbre de las Américas, que se celebra en esta histórica ciudad de Cartagena que, al igual que Bridgetown en Barbados, ha sido declarada patrimonio de la humanidad por la UNESCO. Deseo expresarle mi agradecimiento a usted, señor Presidente, y al gobierno y pueblo colombianos, por la cálida acogida que mi delegación ha recibido en esta ciudad caribeña, y por los excelentes arreglos realizados para esta reunión. Nos sentimos verdaderamente en casa y aguardamos con interés el resultado de nuestras deliberaciones. Puede usted contar, señor Presidente, con la plena participación y apoyo de la delegación de Barbados.

Esta Sexta Cumbre de las Américas, que se celebra tres años después de la Quinta Cumbre de las Américas en Trinidad y Tobago en abril de 2009, brinda a los líderes de las naciones de las Américas reunidos aquí la oportunidad de volver a consultar cuestiones y eventos de una gran importancia para el bienestar de nuestros ciudadanos, y examinar los acontecimientos ocurridos desde la última vez que nos reunimos. Nos ofrece la oportunidad de reflexionar sobre cómo estos eventos nos han llevado a la situación que ahora enfrentamos.

Se nos brinda la oportunidad de cooperar para en la creación de estrategias dirigidas a garantizar el desarrollo continuo de nuestros pueblos y nuestros países. Podemos demostrar que este Hemisferio, compuesto de grandes y pequeños países, con una mezcla de razas y culturas – la inglesa, española, portuguesa, francesa, holandesa, somos todos antiguas colonias – puede mejorar el futuro de nuestros pueblos, mediante nuestros esfuerzos combinados.

Reunidos bajo el tema **“Conectando las Américas: Socios para la Prosperidad”**, nuestras deliberaciones sobre los cinco temas elegidos: reducción y gestión de riesgos de desastres; pobreza y desigualdades; acceso y uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación; seguridad ciudadana y delincuencia organizada transnacional; y la integración de la infraestructura física en las

Américas, nos han permitido dialogar sobre temas fundamentales que debemos abordar para garantizar el desarrollo económico y social de nuestros países, para desarrollar el potencial de nuestros ciudadanos, y salvaguardar y defender su derecho a una vida digna en este planeta.

He elegido hablar primero sobre temas de cooperación, un área en la que hemos logrado llegar a acuerdos armoniosos. Hemos visto que podemos lograr mucho más para los millones de personas a las que representamos: desde los más pobres y vulnerables, a los más ricos y de buena posición, si trabajamos juntos, mediante el intercambio de mejores prácticas y casos exitosos, experiencias de desarrollo, y con la convicción compartida de hacer frente con eficacia a los desafíos que enfrenta nuestra región.

Esto no es nada menos que lo que debemos hacer cuando nos enfrentamos a uno de los momentos más desafiantes en nuestra historia, es decir, la recesión económica mundial que ha estancado nuestras tasas de crecimiento y progreso económico, y que amenaza con hacer retroceder los logros que con tanto esfuerzo hemos conseguido a lo largo de los años con la gestión prudente de nuestros limitados recursos. Somos afortunados de tener entre nosotros a países como Brasil, que se ha convertido en la sexta economía más grande del mundo, y podemos verdaderamente auto examinarnos para encontrar soluciones innovadoras que nos pongan en el camino hacia un crecimiento renovado.

Los otros desafíos a los que nos enfrentamos en este siglo XXI, los relativos a la seguridad nacional y alimenticia, la infraestructura, las necesidades de nuestros jóvenes, mujeres, personas de edad avanzada y personas con discapacidad, y los más marginados en nuestras sociedades, están todos incluidos en los cinco temas. Debo confesar, sin embargo, que hubiera deseado ver un mayor énfasis en los asuntos relacionados con el medio ambiente, ahora que nos encontramos en el umbral de la reunión Río+ 20, a celebrarse en junio. Digo esto como líder de un pequeño Estado insular en desarrollo, el cual por su propia naturaleza, vive la realidad ambiental de la amenaza del cambio climático todos y cada uno de los días.

En el área de gestión de riesgos de desastres, menos de un año después de la Quinta Cumbre, vimos cómo un terremoto devastador hizo estragos en nuestros países hermanos de Chile, México y Haití, dónde las pérdidas fueron muy duras en cuanto a vidas e infraestructura. Haití todavía está luchando hoy para recuperarse pero, con nuestra asistencia, el país se va reconstruyendo gradualmente. Insto a todos los que nos encontramos reunidos aquí a mantenerse constantemente comprometidos con la causa de Haití, un país que sigue dependiendo de nuestro apoyo. Los países de la CARICOM siguen haciendo lo que les corresponde.

La gestión de riesgos de desastres debe, por lo tanto, continuar siendo una prioridad en nuestras políticas y estrategias de desarrollo nacionales. No se puede sobreestimar la importancia de la cooperación y coordinación hemisférica en esta área, y de desarrollar planes integrales de gestión de desastres.

Con respecto a la pobreza y desigualdades, el Gobierno de Barbados reconoció hace mucho tiempo su responsabilidad de proteger y respetar los derechos humanos y libertades fundamentales de sus ciudadanos, independientemente de su condición, y especialmente los derechos de las personas con discapacidades.

De hecho, me siento muy orgulloso y feliz de decir que, en Barbados, el mes pasado elegimos a una mujer joven, inteligente, Senadora, que resulta ser ciega, como Presidenta de nuestra Cámara Alta de Barbados, el Senado. Su designación recibió una cálida acogida por parte de sus compatriotas, y sus capacidades han sido siempre ampliamente admiradas, nunca cuestionadas ni puestas en duda.

Mi Gobierno también está resuelto a combatir la pobreza en todas sus dimensiones y seguimos comprometidos con el fortalecimiento de los esfuerzos por reducir las disparidades sociales y la desigualdad. En todas nuestras políticas para combatir la pobreza, procuramos proteger los derechos de las mujeres y niños y niñas, y eliminar todas las formas de discriminación y violencia contra ellos. Creemos además que el contar con un sistema de servicios sociales efectivo define a una sociedad solidaria, y nos permite enfrentar las desigualdades y garantizar la inclusión social. En ese sentido, estamos a punto de implementar en Barbados un programa de empoderamiento basado en el modelo del Puente Chileno, otro ejemplo importante de lo que se logra con la cooperación hemisférica.

Los sectores que han sido fundamentales para el desarrollo de Barbados son la educación y la salud, y, más recientemente, el uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC). Estas últimas son hoy esenciales para nuestros ciudadanos en los demás sectores tengan aún mejor acceso y beneficios. Estamos de acuerdo en que la educación es una condición básica para reducir la pobreza y las desigualdades en nuestras sociedades y, por esa razón, la educación primaria, secundaria y terciaria es gratuita para los ciudadanos de Barbados. También alentamos la promoción de la tecnología de la información, ofreciendo cursos gratuitos de tecnología informática a comunidades en toda la isla. Recientemente, una mujer de 90 años se graduó de uno de estos cursos.

Nuestras políticas tienen por objetivo, por lo tanto, equipar a nuestra población con habilidades que le permitirán funcionar en la economía mundial y, por ende, reconocemos la importancia de proporcionar capacitación puntera a nuestros maestros para el uso efectivo de las TIC en la educación. En el ámbito de la salud, las TIC nos ayudarán a mejorar los sistemas de información de salud, lo que incluye el mantenimiento adecuado de los registros, lo que resultará en una mayor eficiencia en la prestación de servicios de atención de salud a nuestros ciudadanos.

Señor Presidente, la seguridad de sus ciudadanos es una de las responsabilidades cardinales de un gobierno. Como ex Procurador General de Barbados, entiendo perfectamente la importancia del orden público para la protección y seguridad de nuestros ciudadanos.

Mi gobierno ha procurado, por lo tanto, fortalecer la capacidad de nuestra Fuerza de Policía para el intercambio de información, a nivel regional e internacional, a través de capacitación y educación, y como resultado, hemos mejorado nuestra capacidad para controlar e interdictar el tráfico de drogas. Además, contamos con instrumentos legales para abordar la corrupción y el lavado de activos. La vigilancia policial en las comunidades también es una estrategia importante para la prevención de la delincuencia que hemos estado utilizando para ayudar a identificar comportamientos delictivos.

Apoyo plenamente, por lo tanto, el compromiso que asumimos como líderes de los países de las Américas de luchar para garantizar la seguridad de la ciudadanía, y promover la solución pacífica de disputas, haciendo hincapié particularmente en los jóvenes.

Barbados reconoce las ventajas de crear una mayor conectividad en las Américas, y creemos que nuestras redes de comunicación deben expandirse para facilitar esa conectividad. De esta forma, nuestros países podrán superar los obstáculos geográficos y lograr un mayor acceso a los mercados en el Hemisferio. Por consiguiente, debe darse prioridad al desarrollo de infraestructura en áreas vitales tales como transporte, energía y telecomunicaciones. Creemos que para poder beneficiarnos de las nuevas oportunidades económicas, es necesaria más inversión pública y privada en el desarrollo de proyectos de infraestructura física. Por ende, estimo alentador el desarrollo de proyectos de infraestructura interesantes por ejemplo entre Brasil y Guyana, y Brasil y Venezuela.

Estamos de acuerdo en que debemos armonizar nuestros acuerdos institucionales para facilitar la inversión que se precisa y nos comprometemos a lograr una mayor conectividad en todos nuestros países de las Américas.

Concluyo, por lo tanto, exhortando a los aquí presentes a adoptar una nueva perspectiva con respecto a los asuntos que nos dividen, con el deseo de tender puentes para superarlos. En este contexto, quisiera también expresar mi apoyo al llamamiento del Presidente de esta Cumbre, de establecer nuevos paradigmas, uno de los cuales sería, sin duda, la presencia de Cuba en nuestra próxima Cumbre de las Américas.

El Gobierno de Barbados se compromete a cooperar plenamente con todos los países de las Américas en el establecimiento de estos nuevos paradigmas.

Creemos que por medio de una colaboración estrecha, y la coordinación de nuestras políticas y estrategias, así como el fortalecimiento de los lazos, valores y tradiciones que unen a este Hemisferio tan diverso, podemos lograr la prosperidad en este Hemisferio, en el que todos nuestros ciudadanos tengan la oportunidad de vivir vidas plenas, disfrutando plenamente de sus derechos y privilegios como ciudadanos de las Américas, y mirando hacia el futuro con optimismo y convicción.

Señor Presidente, muchas gracias por su amable atención.